

Tirsdag, den 11. april 2000

4. Bekæmpelse af børnepornografi på Internettet *

A5-0090/2000

Initiativ fra Republikken Østrig til vedtagelse af Rådets afgørelse om bekæmpelse af børnepornografi på Internettet (10317/1999 – C5-0318/1999 – 1999/0822(CNS))

Initiativet ændret som følger:

REPUBLIKKEN ØSTRIGS INITIATIV⁽¹⁾

ÆNDRINGER

(Ændring 1)

Titel

Initiativ fra Republikken Østrig til vedtagelse af Rådets *afgørelse* om bekæmpelse af børnepornografi på InternettetInitiativ fra Republikken Østrig til vedtagelse af Rådets **rammeafgørelse** om bekæmpelse af børnepornografi på Internettet

(Ændring 2)

Henvisning 1

SOM HENVISER TIL traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 34, stk. 2, litra *c*),SOM HENVISER TIL traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 34, stk. 2, litra **b**),

(Ændring 3)

Henvisning 4

SOM TAGER HENSYN TIL Europa-Parlamentets beslutning af 19. september 1996 om mindreårige ofre for voldsforbrydelser,

SOM TAGER HENSYN TIL Europa-Parlamentets beslutning af 19. september 1996 om mindreårige ofre for voldsforbrydelser⁽¹⁾, **12. december 1996 om foranstaltninger til beskyttelse af mindreårige i Den Europæiske Union⁽²⁾, 24. april 1997 om Kommissionens meddelelse om ulovligt og skadeligt indhold på Internettet⁽³⁾, 6. november 1997 om meddelelse fra Kommissionen om bekæmpelse af børnesex-turisme og memorandum om Den Europæiske Unions bidrag til øget bekæmpelse af seksuelt misbrug og seksuel udnyttelse af børn⁽⁴⁾,**⁽¹⁾ EFT C 320 af 28.10.1996, s. 190.⁽²⁾ EFT C 20 af 20.1.1997, s. 170.⁽³⁾ EFT C 150 af 19.5.1997, s. 38.⁽⁴⁾ EFT C 358 af 24.11.1997, s. 37.

(Ændring 4)

Henvisning 6

SOM HENVISER TIL den europæiske menneskerettighedskonvention, særlig artikel 10, stk. 2,

SOM HENVISER TIL den europæiske **konvention om beskyttelse af menneskerettigheder og grundlæggende frihedsrettigheder, der blev vedtaget i Rom den 4. november 1950, særlig artikel 2, 3 og 10, stk. 2,**

(Ændring 5)

Henvisning 6a (ny)

SOM ERINDRER OM den europæiske konvention om børns rettigheder, der blev vedtaget i Strasbourg den 25. januar 1996, særlig artikel 1, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 og 15,⁽¹⁾ EFT C 362 af 16.12.1999, s. 8.

Tirsdag, den 11. april 2000

REPUBLIKKEN ØSTRIGS INITIATIV

ÆNDRINGER

(Ændring 6)

Henvisning 6b (ny)

SOM HENVISER TIL verdenserklæringen om menneskerettighederne, der blev vedtaget af FN's Generalforsamling i resolution 217 A (III) den 10. december 1948 i Paris, særlig artikel 2, 3, 7, 25 og 26,

(Ændring 7)

Henvisning 7

SOM ERINDRER OM artikel 34 i konventionen af 20. november 1989 om barnets rettigheder,

SOM ERINDRER OM FN's konvention om barnets rettigheder, som blev vedtaget af FN's Generalforsamling i resolution 44/25 af 20. november 1989, særlig præamblen, artikel 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 18, 19, 20, 27, 28, 32, 33, 34, 35, 36 og 39,

(Ændring 8)

Henvisning 7a (ny)

SOM HENVISER TIL den fælles aktion af 29. november 1996 vedtaget af Rådet på grundlag af artikel K.3 i traktaten om Den Europæiske Union vedrørende et tilskyndelses- og udvekslingsprogram for personer med ansvar for bekæmpelse af menneskehandel og seksuel udnyttelse af børn ⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EFT L 322 af 12.12.1996, s. 7.

(Ændring 9)

Henvisning 7d (ny)

SOM HENVISER TIL G7-landenes Carneby-rapport, der blev forelagt den 17. oktober 1997, og resultatet af Unesco-konferencen »Info-Ethics«, der blev afholdt den 1.-3. oktober 1998 med henblik på at udarbejde internationale mindstenormer til beskyttelse mod børnepornografi på Internettet,

(Ændring 10)

Betragtning 3

SOM ER OVERBEVIST OM, at børns legemlige og sjælelige integritet og beskyttelsen af ofre for seksuelle forbrydelser bør tillægges stor betydning,

SOM ER OVERBEVIST OM, at respekt for børns legemlige og sjælelige integritet og beskyttelsen af ofre for seksuel udnyttelse er af afgørende betydning og bør være et af Den Europæiske Unions vigtigste anliggender,

(Ændring 11)

Artikel - 1, stk. 1 (nyt)

1. Hver enkelt medlemsstat træffer de nødvendige foranstaltninger til at sikre, at fremstilling, salg og distribution eller andre former for ulovlig omgang med børnepornografi og besiddelse heraf medfører strafferetlige sanktioner, der er effektive, står i rimeligt forhold til overtrædelsen og har en afskrækkende virkning. Deltagelse i eller forsøg på at begå sådanne strafbare handlinger, bortset fra besiddelse af materiale, medfører ligeledes strafferetlige sanktioner.

Tirsdag, den 11. april 2000

REPUBLIKKEN ØSTRIGS INITIATIV

ÆNDRINGER

(Ændring 12)

Artikel - 1, stk. 2 (nyt)

2. Besiddelse af materiale medfører kun strafferetlige sanktioner, hvis det er resultat af en forsætlig eller bevidst handling, eller, hvis dette ikke er tilfældet, hvis materialet forsætligt bevares. Erhvervelse og besiddelse af børnepornografi med det formål at udlevere materialet til de retshåndhævende myndigheder eller tilsvarende kontaktpunkter er ikke en strafbar handling.

(Ændring 13)

Artikel - 1, stk. 3 (nyt)

3. I denne rammeafgørelse forstås ved børnepornografi: visuelt materiale, der giver indtryk af, at der udføres en seksuel handling på et barn, eller at et barn udfører en seksuel handling på sig selv, på en anden person eller på et dyr. Bevis for, at den viste person ikke er et barn, eller at handlingen ikke fandt sted i virkeligheden, gælder ikke som forsvar. Fremstilling af børnepornografi er en strafbar handling, selv når den ikke giver det indtryk, at den viste person er et barn, selv om den pågældende rent faktisk er et barn.

(Ændring 14)

Artikel - 1, stk. 4 (nyt)

4. I denne rammeafgørelse forstås ved børn: personer under 16 år. Medlemsstaterne kan fastsætte en højere aldersgrænse.

Medlemsstaterne tilstræber en konstruktiv dialog for at nå til enighed om en fælles alder, under hvilken et menneske betragtes som barn, med det formål at sikre børn udstrakt beskyttelse, og de bør forsøge at fastsætte denne aldersgrænse til 18 år.

(Ændring 15)

Artikel 1, stk. 1

1. For i forstærket omfang at forhindre og bekæmpe fremstilling, behandling, distribution og besiddelse af børnepornografi og for at fremme en effektiv efterforskning og strafforfølgning vedrørende overtrædelser på dette område træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at tilskynde Internet-brugere til at underrette de retshåndhævende myndigheder, direkte eller indirekte, om mistanke om distribution af børnepornografi via Internettet, hvis de støder på sådant materiale. Internet-brugere skal oplyses om, hvordan de kan kontakte de retshåndhævende myndigheder, for derved at give disse myndigheder mulighed for at forebygge og bekæmpe børnepornografi på Internettet.

1. **Inden for rammerne af Europa-Parlamentets og Rådets beslutning nr. 276/1999/EF af 25. januar 1999 om vedtagelse af en flerårig EF-handlingsplan til fremme af en mere sikker anvendelse af Internettet ved bekæmpelse af ulovligt og skadeligt indhold på globale net⁽¹⁾** og for i forstærket omfang at forhindre og bekæmpe fremstilling, behandling, distribution og besiddelse af børnepornografi og for at fremme en effektiv efterforskning og strafforfølgning vedrørende overtrædelser på dette område træffer medlemsstaterne de nødvendige foranstaltninger for at tilskynde Internet-brugere til at underrette de retshåndhævende myndigheder, direkte eller indirekte, om mistanke om distribution af børnepornografi via

Tirsdag, den 11. april 2000

REPUBLIKKEN ØSTRIGS INITIATIV

ÆNDRINGER

Internettet, hvis de støder på sådant materiale. Internet-brugere skal oplyses om, hvordan de kan kontakte de retshåndhævende myndigheder, for derved at give disse myndigheder mulighed for at forebygge og bekæmpe børnepornografi på Internettet.

(¹) EFT L 33 af 6.2.1999, s. 1.

(Ændring 16)

Artikel 1, stk. 1a (nyt)

1a. Medlemsstaterne vedtager retsakter, som gør det muligt for deres retshåndhævende myndigheder at afsøge Internettet for børnepornografi, uden at dette berører de grundlæggende rettigheder og under overholdelse af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger (¹).

(¹) EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31.

(Ændring 17)

Artikel 1, stk. 2

2. Om nødvendigt og under hensyntagen til de enkelte medlemsstaters administrative struktur vil sådanne foranstaltninger til fremme af effektiv efterforskning og retsforfølgning vedrørende overtrædelser på dette område kunne bestå i oprettelsen af specialiserede enheder inden for de retshåndhævende myndigheder med den fornødne ekspertise og de fornødne ressourcer til hurtigt at kunne behandle oplysninger om mistanke om fremstilling, behandling, distribution og besiddelse af børnepornografi.

2. **Medlemsstaterne opretter** til fremme af effektiv efterforskning og retsforfølgning vedrørende overtrædelser på dette område specialiserede enheder inden for de retshåndhævende myndigheder med den fornødne ekspertise og de fornødne ressourcer til hurtigt at kunne **gennemføre deres egen efterforskning, iværksætte undersøgelser og** behandle oplysninger om mistanke om fremstilling, behandling, distribution og besiddelse af børnepornografi.

(Ændring 18)

Artikel 1, stk. 3

3. Medlemsstaterne sørger for, at de retshåndhævende myndigheder handler hurtigt, når de har modtaget oplysninger om mistanke om fremstilling, behandling, distribution og besiddelse af børnepornografi.

3. Medlemsstaterne sørger for, at de retshåndhævende myndigheder handler hurtigt, når de har modtaget oplysninger om mistanke om fremstilling, behandling, distribution og besiddelse af børnepornografi. **De retshåndhævende myndigheder kan udsætte deres aktion, såfremt og så længe det er påkrævet af efterforskningsmæssige hensyn, f.eks. for at nå frem til bagmænd eller gerningsmænd (børnepornografinetsværk).**

(Ændring 19)

Artikel 2, stk. 1

1. Medlemsstaterne sikrer *det bredest mulige* samarbejde for at lette effektiv efterforskning og forfølgning af overtrædelser vedrørende børnepornografi på Internettet i overensstemmelse med gældende ordninger og aftaler.

1. Medlemsstaterne sikrer **et så bredt og hurtigt fungerende** samarbejde **som muligt** for at lette effektiv efterforskning og forfølgning af overtrædelser vedrørende børnepornografi på Internettet i overensstemmelse med gældende ordninger og aftaler.

Tirsdag, den 11. april 2000

REPUBLIKKEN ØSTRIGS INITIATIV

ÆNDRINGER

(Ændring 20)

Artikel 2, stk. 2

2. For at sikre en rettidig og effektiv reaktion på disse overtrædelser *giver* medlemsstaterne *hinanden meddelelse om deres allerede oprettede* kontaktpunkter, der fungerer døgnet rundt, og som er bemanded med specialuddannet personale, og om de i artikel 1, stk. 2, nævnte specialiserede enheder, der kan benyttes til udveksling af oplysninger og yderligere kontakter mellem medlemsstaterne. Kontaktpunkter, der allerede er oprettet til at udføre andre opgaver, kan også benyttes til dette formål. Der gøres ligeledes brug af eksisterende kommunikationskanaler såsom Europol og Interpol.

2. For at sikre en rettidig og effektiv reaktion på disse overtrædelser **opretter** medlemsstaterne kontaktpunkter, der fungerer døgnet rundt, og som er bemanded med specialuddannet personale, og **giver hinanden meddelelse om disse og** om de i artikel 1, stk. 2, nævnte specialiserede enheder, der kan benyttes til udveksling af oplysninger og yderligere kontakter mellem medlemsstaterne. Kontaktpunkter, der allerede er oprettet til at udføre andre opgaver, kan også benyttes til dette formål. Der gøres ligeledes brug af eksisterende kommunikationskanaler såsom Europol og Interpol.

(Ændring 29)

Artikel 2, stk. 3

3. Medlemsstaterne sikrer, at Europol inden for rammerne af sit mandat bliver underrettet om tilfælde, hvor der er mistanke om børnepornografi.

3. Medlemsstaterne sikrer, at Europol inden for rammerne af sit mandat **straks** bliver underrettet om tilfælde, hvor der er mistanke om børnepornografi, **således at Europol får mulighed for hurtigt at foretage situationsanalyser og effektivt koordinere efterforskningsmæssige foranstaltninger.** De for bekæmpelsen af børnepornografi på Internettet specialiserede og kompetente myndigheder **benytter først og fremmest de elektroniske kommunikationsmuligheder til fremme af den generelle informationsudveksling og til forbedring af samarbejdet med Europol.**

(Ændring 21)

Artikel 2, stk. 5a (nyt)

5a. Medlemsstaterne **opretter registre over personer, som er dømt for distribution af børnepornografi og seksuelt misbrug af børn. Alle medlemsstater og Europol kan få adgang til oplysningerne i disse registre.**

(Ændring 22)

Artikel 2, stk. 5b

5b. Medlemsstaterne **gør en indsats for så hurtigt som muligt at inddrage ansøgerlandene i bekæmpelsen af børnepornografi.**

(Ændring 23)

Artikel 3, indledning

Medlemsstaterne *undersøger*, i en konstruktiv dialog med industrien, alle passende foranstaltninger, frivillige *eller* af juridisk bindende art, med henblik på at udrydde børnepornografi på Internettet. Medlemsstaterne udveksler navnlig erfaringer om effektiviteten af de foranstaltninger, de har truffet med henblik på at udrydde børnepornografi på Internettet. De *undersøger* i

Medlemsstaterne **træffer**, i en konstruktiv dialog med industrien, alle passende foranstaltninger, frivillige **og** af juridisk bindende art, med henblik på at udrydde børnepornografi på Internettet. Medlemsstaterne udveksler navnlig erfaringer om effektiviteten af de foranstaltninger, de har truffet med henblik på at udrydde børnepornografi på Internettet. De **træffer** i den

Tirsdag, den 11. april 2000

REPUBLIKKEN ØSTRIGS INITIATIV

den forbindelse følgende foranstaltninger, som skal få Internet-udbydere til:

(Ændring 24)

Artikel 3, litra - a) (nyt)

- a) at sørge for, at personer, som råder over en e-post-adresse, kan identificeres;

(Ændring 25)

Artikel 3, litra c)

- c) i overensstemmelse med Rådets resolution af 17. januar 1995 om lovlig aflytning af telekommunikation at opbevare oplysninger vedrørende den førte kommunikation, hvis det er relevant og teknisk muligt, i det tidsrum der måtte være fastsat i henhold til gældende national ret, så det bliver muligt at forelægge de strafferetlige myndigheder oplysningerne til gennemsyn i henhold til gældende retsplejeregler, i særdeleshed med henblik på straffeforfølgning i tilfælde af mistanke om seksuelt misbrug af børn eller fremstilling, behandling og distribution af børnepornografi;

- c) i overensstemmelse med Rådets resolution af 17. januar 1995 om lovlig aflytning af telekommunikation at opbevare oplysninger vedrørende den førte kommunikation, hvis det er teknisk muligt, i det tidsrum der måtte være fastsat i henhold til gældende national ret, **dog mindst tre måneder**, så det bliver muligt at forelægge de strafferetlige myndigheder oplysningerne til gennemsyn i henhold til gældende retsplejeregler, i særdeleshed med henblik på straffeforfølgning i tilfælde af mistanke om seksuelt misbrug af børn eller fremstilling, behandling og distribution af børnepornografi;

(Ændring 26)

Artikel 4

Medlemsstaterne undersøger regelmæssigt, om den teknologiske udvikling, med henblik på at opretholde en effektiv bekæmpelse af børnepornografi på Internettet, gør det påkrævet at foretage tilpasninger af strafferetsplejeloven under overholdelse af dennes grundlæggende principper, og forelægger eventuelt deres kompetente myndigheder passende forslag med henblik herpå.

Medlemsstaterne undersøger regelmæssigt, om den teknologiske udvikling, med henblik på at opretholde en effektiv bekæmpelse af børnepornografi på Internettet, gør det påkrævet at foretage tilpasninger af strafferetsplejeloven under overholdelse af dennes grundlæggende principper, og forelægger eventuelt deres kompetente myndigheder passende forslag med henblik herpå. **Strafbare handlinger begået i tredjelande skal kunne straffes efter national ret.**

(Ændring 27)

Artikel 6, stk. 1

1. Rådet undersøger, i hvilket omfang medlemsstaterne har opfyldt deres forpligtelser i medfør af fælles aktion 97/154/RIA, og i hvilket omfang de foranstaltninger, der foreslås i denne afgørelse, har vist sig at være effektive.

1. Rådet undersøger **inden 1. juli 2002**, i hvilket omfang medlemsstaterne har opfyldt deres forpligtelser i medfør af fælles aktion 97/154/RIA **og denne rammeafgørelse**, og i hvilket omfang de foranstaltninger, der foreslås i denne **rammeafgørelse, særlig artikel 3**, har vist sig at være effektive.

Tirsdag, den 11. april 2000

REPUBLIKKEN ØSTRIGS INITIATIV

ÆNDRINGER

(Ændring 28)

Artikel 6, stk. 2

2. Undersøgelsen *kan* foretages i overensstemmelse med Rådets fælles aktion 97/827/RIA af 5. december 1997 om indførelse af en ordning for evaluering af, hvordan de internationale forpligtelser med hensyn til bekæmpelse af organiseret kriminalitet udmøntes og efterlevs i de enkelte medlemsstater, dog med følgende undtagelser:

- a) evalueringsholdene skal bestå af to eksperter
- b) evalueringen på stedet skal foregå på en sådan måde, at det bliver muligt at undgå tunge procedurer.

2. Undersøgelsen foretages i overensstemmelse med Rådets fælles aktion 97/827/RIA af 5. december 1997 om indførelse af en ordning for evaluering af, hvordan de internationale forpligtelser med hensyn til bekæmpelse af organiseret kriminalitet udmøntes og efterlevs i de enkelte medlemsstater, dog med følgende undtagelser:

- a) evalueringsholdene skal bestå af to eksperter
- b) evalueringen på stedet skal foregå på en sådan måde, at det bliver muligt at undgå tunge procedurer

ba) rådsformandskabet orienterer årligt Europa-Parlamentet om konklusionerne fra Den Tværfaglige Gruppe vedrørende Organiseret Kriminalitet og alle henstillinger, der vedtages af Rådet.

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om initiativ fra Republikken Østrig til vedtagelse af Rådets afgørelse om bekæmpelse af børnepornografi på Internettet (10317/1999 – C5-0318/1999 – 1999/0822(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til initiativ fra Republikken Østrig (10317/1999)⁽¹⁾,
- hørt af Rådet, jf. EU-traktatens artikel 34, stk. 2, litra c) (C5-0318/1999),
- der henviser til forretningsordenens artikel 67,
- der henviser til betænkning fra Udvalget om Borgernes Friheder og Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender og udtalelse fra Udvalget om Kultur, Ungdom, Uddannelse, Medier og Sport og Udvalget om Retlige Anliggender og Det Indre Marked (A5-0090/2000),

1. godkender det således ændrede initiativ fra Republikken Østrig;
2. opfordrer Rådet til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed;
3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre forslaget i væsentlig grad;
5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

⁽¹⁾ EFT C 362 af 16.12.1999, s. 8.